



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 19 décembre 2006

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Indice des prix à la consommation, novembre 2006

2

En novembre, les Canadiens ont payé 1,4 % de plus pour les biens et services composant le panier de l'Indice des prix à la consommation qu'ils ne l'avaient fait un an plus tôt. Malgré cette hausse, la croissance de l'indice d'ensemble demeure bien en deçà de la moyenne de 2,3 % affichée au cours des cinq dernières années.

Étude : Alphabétisme et minorités de langue officielle, 2003

6

La situation des francophones en matière d'alphabétisme s'est améliorée depuis le milieu des années 1990. Toutefois, les personnes de langue maternelle anglaise ont continué de mieux performer que leurs homologues de langue maternelle française dans les tests d'alphabétisme en 2003, selon une nouvelle étude sur la situation des minorités de langue officielle au pays en matière d'alphabétisme.

Assurance-emploi, octobre 2006

9

Livraisons des principales céréales, novembre 2006

11

Statistiques sur le broyage, novembre 2006

11

La revue des céréales et des graines oléagineuses, octobre 2006

11

Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, novembre 2006

11

Consommation d'énergie du secteur de la fabrication, 2005

12

Nouveaux produits

13



Communiqués

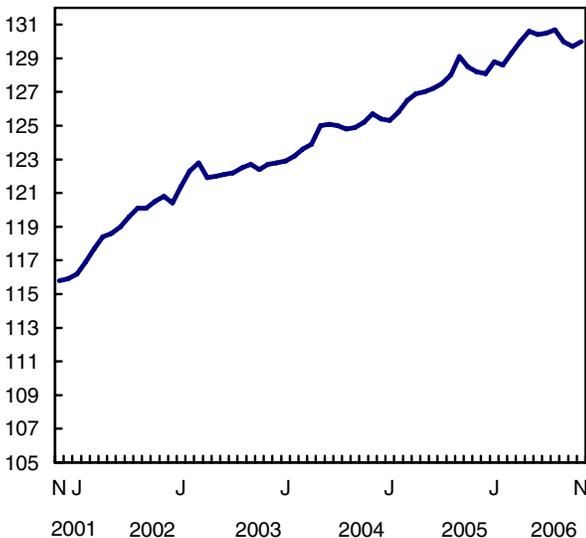
Indice des prix à la consommation

Novembre 2006

Les prix à la consommation ont augmenté rapidement en novembre, à mesure que l'effet de la baisse du prix de l'essence s'estompait. Les propriétaires ont dû déboursier un peu plus ce mois-ci en raison de l'accroissement de certains frais, entre autres le coût des réparations et le coût d'intérêt hypothécaire.

Indice des prix à la consommation

Indice (non désaisonnalisé) (1992=100)



En novembre, les Canadiens ont payé 1,4 % de plus pour les biens et services composant le panier de l'Indice des prix à la consommation (IPC) qu'ils ne l'avaient fait un an plus tôt. Malgré cette hausse, la croissance de l'indice d'ensemble demeure bien en deçà de la moyenne de 2,3 % affichée au cours des cinq dernières années.

Il s'agit toutefois de la première fois en trois mois que l'indice d'ensemble dépasse la barre du 1,0 %. La variation sur 12 mois s'élevait à 0,9 % en octobre et à 0,7 % en septembre.

En excluant l'énergie, la variation sur 12 mois était de 1,8 % en novembre par rapport à 2,0 % en octobre. Le prix de l'essence a diminué de seulement 3,1 % entre novembre 2005 et novembre 2006, faisant suite à des

chutes de plus de 14,0 % enregistrées au cours des deux mois précédents.

Les propriétaires ont de nouveau dû déboursier un peu plus en novembre puisque certains frais, notamment le coût de remplacement et le coût d'intérêt hypothécaire, ont contribué à la hausse de l'indice. La baisse des prix des véhicules automobiles neufs, comparativement à l'année précédente, a quelque peu amorti cette augmentation.

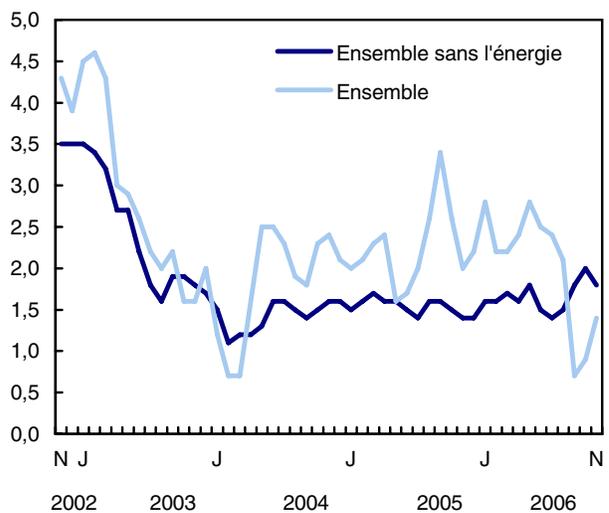
Sur une base mensuelle, à la suite d'une diminution de 0,2 % enregistrée le mois précédent, l'indice d'ensemble s'est accru de 0,2 % en novembre. Le prix de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles a principalement contribué à la hausse de l'indice d'ensemble.

L'indice de référence, utilisé par la Banque du Canada aux fins de surveillance de la cible de maîtrise de l'inflation, a crû de 2,2 % entre novembre 2005 et novembre 2006, ce qui constitue un faible changement par rapport aux 2,3 % enregistrés le mois précédent. L'indice de référence mensuel a, pour sa part, augmenté de 0,3 % d'octobre à novembre, comparativement à 0,1 % le mois précédent.

Pour un deuxième mois consécutif, l'indice mensuel d'ensemble excluant l'énergie a affiché un léger mouvement à la hausse de 0,2 % en novembre.

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente

Taux de variation en %



Variation sur 12 mois : augmentation importante des coûts de remplacement pour les propriétaires

L'indice d'ensemble des prix à la consommation a progressé de 1,4 % entre novembre 2005 et novembre 2006, principalement en raison du coût de remplacement par les propriétaires, qui a monté en flèche de 8,2 %. Le coût de remplacement par le propriétaire représente la portion usée de la structure des logements et est estimé à partir du prix des maisons neuves (excluant le terrain).

Le coût de remplacement en Alberta a de nouveau affiché la plus forte hausse parmi les provinces, ayant enregistré une majoration de 45,2 %. La Saskatchewan se trouvait loin en deuxième place, ayant connu une hausse de 9,1 % seulement.

Le coût d'intérêt hypothécaire, la nourriture achetée dans les restaurants et les prix de l'électricité ont aussi contribué à la variation sur 12 mois.

Le coût d'intérêt hypothécaire, qui mesure les variations des montants d'intérêt hypothécaire dû par les consommateurs, a grimpé de 4,7 % entre novembre 2005 et novembre 2006. Il s'agit de la plus forte augmentation constatée depuis mars 2001. Il s'agit aussi de la première fois depuis mars 2003 que les taux d'intérêts contribuent de façon positive à la hausse de coût d'intérêt hypothécaire.

Le prix des aliments achetés au restaurant a grimpé de 2,8 %, et les tarifs de l'électricité ont pour leur part crû de 5,0 %.

Parmi les facteurs appliquant une pression à la baisse à la variation sur 12 mois, on retrouve une diminution des coûts d'achat et de location à bail de véhicules de même que du prix du gaz naturel, de l'essence, du mazout et des autres combustibles ainsi que du matériel informatique.

La variation annuelle du prix de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles a chuté de 2,0 % en novembre 2006. Bénéficiant des rabais offerts par les fabricants, les consommateurs ont alors payé moins pour se procurer leurs nouveaux modèles 2007 qui leur ont été livrés avec davantage d'équipements que les modèles de l'année précédente.

Entre novembre 2005 et novembre 2006, le prix du matériel et des fournitures informatiques a reculé de 19,3 %.

L'indice du gaz naturel a chuté de 14,1 % au cours des 12 derniers mois. Toutes les provinces ont enregistré des baisses de tarifs en novembre, l'Alberta (-24,4 %) et l'Ontario (-10,7 %) affichant les diminutions les plus notoires. La variation sur 12 mois du mazout et des autres combustibles était de 13,0 %. Ce recul était principalement attribuable aux déclinés des prix observés au Québec, en Ontario et en Nouvelle-Écosse.

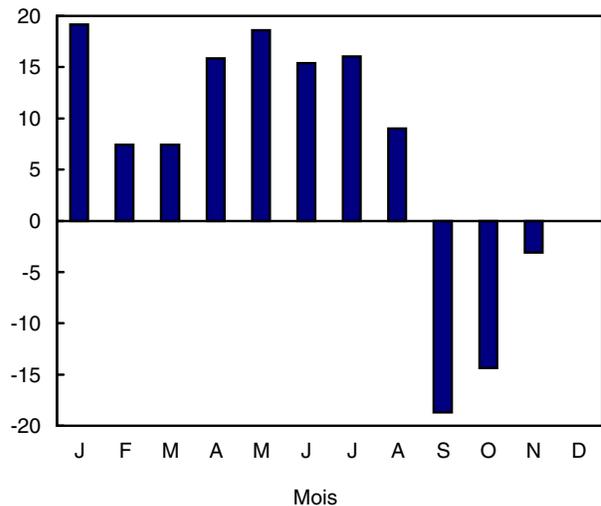
Les prix de l'essence ont fléchi de seulement 3,1 % entre novembre 2005 et novembre 2006. Les prix à la

consommation ont augmenté rapidement en novembre, à mesure que l'effet de la baisse du prix de l'essence s'estompait.

L'année dernière, les prix de l'essence s'étaient fortement repliés entre octobre et novembre (-11,2 %), alors qu'ils n'ont que légèrement crû (+0,4 %) au cours de la même période cette année, contribuant ainsi partiellement à la poussée de l'indice d'ensemble.

Taux de variation de l'indice de l'essence par rapport au mois correspondant de l'année précédente

Taux de variation en %



D'un mois à l'autre : l'achat et la location à bail de véhicules automobiles fait légèrement grimper l'IPC

D'un mois à l'autre, l'indice d'ensemble des prix à la consommation s'est légèrement accru de 0,2 %, principalement en raison des prix de l'achat et de location à bail des modèles de véhicules automobiles 2007. Entre octobre et novembre 2006, ces prix ont augmenté de 1,8 %.

Le prix des services de réparation et d'entretien pour véhicules automobiles a crû de 2,6 %, ce qui représente une tendance habituelle en novembre, quoique cette hausse soit la plus prononcée enregistrée depuis janvier 1991 (+5,3 %).

Les aliments achetés au restaurant (+0,7 %), le gaz naturel (+4,0 %) et les coûts d'intérêts hypothécaires (+0,5 %) ont aussi contribué à la hausse mensuelle de l'IPC d'ensemble.

Par contre, entre octobre et novembre 2006, le prix de l'électricité a chuté de 2,1 %, principalement en raison du recul des prix en Ontario (-4,9 %), certaines baisses de tarifs étant entrées en vigueur dès le 1^{er}

novembre. De plus, le prix de l'électricité a fléchi de 2,9 % en Alberta, où plusieurs grandes villes ont réduit leurs tarifs.

Les prix des vêtements pour femmes étaient également à la baisse (-2,1 %), ainsi que ceux de l'entretien et des réparations par le propriétaire (-1,3 %).

Données stockées dans CANSIM : tableaux 326-0001, 326-0002, 326-0009, 326-0012 et 326-0015 à 326-0018.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2301.

Il est possible d'obtenir plus de renseignements concernant les concepts et l'utilisation de l'IPC en consultant *Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation* (62-557-XIB, gratuit), qui est accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Paraît à 7 h en ligne à partir du module *Le Quotidien* de notre site Web.

Le numéro de novembre 2006 de *L'Indice des prix à la consommation*, vol. 85, n° 11 (62-001-XWB, gratuit), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web. Une version imprimée (62-001-XPB, 12 \$ / 111 \$) est également en vente. Une analyse plus détaillée de l'IPC est offerte dans cette publication. Voir *Pour commander les produits*.

L'Indice des prix à la consommation de décembre sera diffusé le 23 janvier 2007.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9606 ou composez sans frais le 1-866-230-2248 (*prices-prix@statcan.ca*), Division des prix. Télécopieur : 613-951-1539.

□

Indice des prix à la consommation et composantes principales
(1992=100)

	Importance relative ¹	Novembre 2006	Octobre 2006	Novembre 2005	Octobre à novembre 2006	Novembre 2005 à novembre 2006
Données non désaisonnalisées						
					variation en %	
Ensemble	100,00²	130,0	129,7	128,2	0,2	1,4
Aliments	16,89	132,4	131,4	128,4	0,8	3,1
Logement	26,75	129,8	129,9	126,1	-0,1	2,9
Dépenses et équipement du ménage	10,58	116,3	116,3	116,2	0,0	0,1
Habillement et chaussures	5,37	102,0	102,8	101,8	-0,8	0,2
Transports	19,79	151,6	150,1	152,2	1,0	-0,4
Santé et soins personnels	4,52	123,2	122,6	121,7	0,5	1,2
Loisirs, formation et lecture	11,96	127,0	127,5	127,1	-0,4	-0,1
Boissons alcoolisées et produits du tabac	4,13	151,2	151,0	148,3	0,1	2,0
Ensemble (1986=100)		166,5				
Pouvoir d'achat du dollar à la consommation, (en cents) par rapport à 1992		76,9	77,1	78,0		
Agrégats spéciaux						
Biens	48,84	122,7	122,2	123,1	0,4	-0,3
Services	51,16	138,0	137,8	134,0	0,1	3,0
Ensemble sans les aliments et l'énergie	74,27	126,5	126,3	124,6	0,2	1,5
Énergie	8,84	160,5	160,5	165,1	0,0	-2,8
Indice de référence ³	82,75	130,1	129,7	127,3	0,3	2,2

1. Pondérations de l'IPC, panier de 2001 selon les prix de juin 2004, Canada, en vigueur à partir de juillet 2004. Les pondérations détaillées sont offertes sous la section Documentation de l'enquête 2301 (http://www.statcan.ca/francais/sdds/index_f.htm).
2. En raison de l'arrondissement, le total des chiffres peut ne pas correspondre à 100 %.
3. La mesure de l'indice de référence exclut de l'IPC d'ensemble l'effet des modifications des impôts indirects et huit des composantes les plus volatiles identifiées par la Banque du Canada : les fruits, les préparations à base de fruits et les noix; les légumes et les préparations à base de légumes; le coût d'intérêt hypothécaire; le gaz naturel; le mazout et les autres combustibles; l'essence; le transport interurbain; les produits du tabac et les articles pour fumeurs. Pour obtenir des renseignements supplémentaires au sujet de l'indice de référence, consultez le site de la Banque du Canada (<http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>).

Indice des prix à la consommation par province, et pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit¹
(1992=100)

	Novembre 2006	Octobre 2006	Novembre 2005	Octobre à novembre 2006	Novembre 2005 à novembre 2006
Données non désaisonnalisées					
				variation en %	
Terre-Neuve-et-Labrador	128,0	127,7	126,9	0,2	0,9
Île-du-Prince-Édouard	130,7	130,3	130,3	0,3	0,3
Nouvelle-Écosse	132,2	131,9	130,7	0,2	1,1
Nouveau-Brunswick	128,5	127,9	128,3	0,5	0,2
Québec	125,5	125,3	124,2	0,2	1,0
Ontario	130,5	130,2	129,1	0,2	1,1
Manitoba	134,2	134,1	132,0	0,1	1,7
Saskatchewan	134,5	135,0	132,8	-0,4	1,3
Alberta	141,2	140,3	136,1	0,6	3,7
Colombie-Britannique	128,1	127,7	126,2	0,3	1,5
Whitehorse	125,1	125,0	126,0	0,1	-0,7
Yellowknife ²	125,2	124,6	125,4	0,5	-0,2
Iqaluit (Déc. 2002=100)	105,2	104,2	103,8	1,0	1,3

1. Voir les renseignements géographiques pour les villes de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit.
2. Une partie de l'augmentation de l'indice du logement de Yellowknife qui a été montrée en décembre 2004 reflétait par inadvertance des augmentations de loyer qui s'étaient produites plus tôt. Donc, la variation de l'indice du logement a été surévaluée en décembre 2004 et sous-évaluée les deux années précédentes. La série de l'indice du logement pour Yellowknife a été rectifiée à partir de décembre 2002. De plus, la série de l'IPC d'ensemble pour Yellowknife et les indices de certains agrégats spéciaux pour Yellowknife ont également changé. Les données pour le Canada, les provinces et les autres territoires n'ont pas été touchées.

Étude : Alphabétisme et minorités de langue officielle

2003

La situation des francophones du Canada en matière d'alphabétisme s'est améliorée depuis le milieu des années 1990. Toutefois, les personnes de langue maternelle anglaise ont continué de mieux réussir les tests d'alphabétisme que leurs homologues de langue maternelle française en 2003, selon une nouvelle étude sur l'état de la situation en matière d'alphabétisme chez les minorités de langue officielle du pays.

L'étude a analysé les données tirées de l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes de 2003 dans laquelle plus de 23 000 Canadiens ont été évalués sur leurs compétences dans quatre domaines, soit la compréhension des textes suivis, la compréhension des textes schématiques, la numératie et la résolution de problèmes. Les niveaux de compétences ont été établis sur une échelle allant d'un à cinq, c'est-à-dire du niveau le plus faible au niveau le plus élevé.

Dans les trois provinces où les personnes de langue maternelle française forment une minorité, soit l'Ontario, le Nouveau-Brunswick et le Manitoba, les francophones ont affiché des niveaux d'alphabétisme plus faibles sur l'échelle des textes suivis que leurs homologues anglophones. Les francophones de ces trois provinces, lesquelles sont le lieu de résidence de près de 75 % de l'ensemble de la population francophone à l'extérieur du Québec, ont été suréchantillonnés dans cette enquête afin de permettre une meilleure compréhension de leur situation.

À l'échelle nationale, 42 % de la population de 16 à 65 ans n'a pas réussi à atteindre le niveau 3 sur l'échelle des textes suivis. Chez les anglophones à l'échelle nationale, cette proportion était de 39 %, alors qu'elle était de 56 % parmi les francophones. L'écart le plus grand a été observé au Nouveau-Brunswick.

Le niveau 3 est considéré comme étant le seuil souhaitable à partir duquel les individus sont capables de faire face à la croissance des compétences requises dans une société de plus en plus orientée vers le savoir. Les personnes qui atteignent les niveaux les plus bas, c'est-à-dire les niveaux 1 et 2, ont généralement de la difficulté à lire ou à comprendre des textes plus complexes.

Les niveaux d'alphabétisme chez les francophones se sont améliorés entre 1994, soit l'année de la dernière enquête sur l'alphabétisme, et 2003. Mais cette amélioration a été principalement attribuable aux meilleurs résultats obtenus par les francophones de

Note aux lecteurs

La présente diffusion est un résumé des résultats d'une monographie fondée sur les données de l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes (EIACA) de 2003, volet canadien de l'Enquête sur la littératie et les compétences des adultes.

L'EIACA est fondée sur son prédécesseur, l'Enquête internationale sur l'alphabétisation des adultes (EIAA) de 1994, laquelle a été la première enquête comparative à l'échelle internationale sur l'alphabétisation des adultes. Comme c'était le cas avec l'EIAA, l'EIACA conceptualise les compétences selon un continuum qui indique dans quelle mesure les adultes utilisent l'information afin de fonctionner dans la société et dans l'économie.

Plus de 23 000 Canadiens ont participé à l'EIACA et leurs compétences ont été mesurées dans quatre domaines. Deux d'entre eux, la compréhension de textes suivis (tels ceux qu'on trouve dans des livres ou des articles de journaux) et la compréhension de textes schématiques (tels des graphiques, des tableaux ou d'autres renseignements écrits de nature discontinue), ont été définis et mesurés de façon similaire à ceux de l'EIAA.

L'EIACA comporte deux nouveaux domaines. Le premier est celui de la numératie, qui élargit la mesure quantitative de l'EIAA en ajoutant des concepts mathématiques et, dans certains cas, en enlevant les éléments de nature textuelle des questions posées. Le second est celui de la résolution de problème, ou de raisonnement analytique.

Pour tous les quatre domaines, les personnes se situant au niveau 1 sont celles qui affichent les niveaux de compétences les plus faibles. Ceux se situant aux niveaux 4 ou 5 (ou au niveau 4 pour ce qui est de la résolution de problèmes) affichent les niveaux de compétences les plus élevés.

l'Ontario. Au Nouveau-Brunswick, aucune augmentation statistiquement significative n'a été observée.

L'étude montre que les résultats plus faibles obtenus par les francophones relativement à ceux des anglophones en 2003 ont été largement tributaires de facteurs sociohistoriques et culturels.

Les écarts observés dans les niveaux d'alphabétisme entre les deux groupes linguistiques ont été en grande partie le résultat des niveaux différentiels de scolarité entre les groupes, en particulier chez les personnes plus âgées. C'est pourquoi les écarts entre les jeunes de 16 à 24 ans des deux groupes linguistiques sont quasi inexistantes. Il ne faut pas croire cependant que les problèmes de faible alphabétisme n'existent pas chez les plus jeunes.

L'étude révèle également un phénomène important en ce qui a trait aux habitudes de lecture et d'écriture. Pour un même niveau de scolarité et de revenu, les francophones sont moins susceptibles que les anglophones d'avoir acquis de fréquentes habitudes de lecture et d'écriture dans leur vie de tous les jours.

Disparités provinciales : Le Nouveau-Brunswick affiche l'écart le plus important entre les groupes

La performance des personnes issues des différents groupes linguistiques varie d'une province à l'autre. Toutefois, c'est au Nouveau-Brunswick que l'écart le plus important entre les groupes linguistiques a été observé.

Dans cette province, les deux tiers (66 %) des francophones n'ont pas atteint le niveau 3 sur l'échelle des textes suivis en 2003, comparativement à 51 % des anglophones.

En Ontario, plus de la moitié (55 %) des francophones se situaient aux deux premiers niveaux, comparativement à 42 % des anglophones. Au Manitoba, ces proportions étaient de 53 % et de 37 % respectivement.

En ce qui a trait à la minorité anglophone du Québec, les résultats de l'étude révèlent une augmentation statistiquement significative entre 1994 et 2003. De plus, en 2003, 43 % des anglophones de cette province n'ont pas réussi à atteindre le niveau 3 sur l'échelle des textes suivis comparativement à 55 % des francophones.

La situation des francophones en matière d'alphabétisme s'est améliorée en raison de changements sociaux et politiques majeurs entraînant l'accessibilité à l'éducation et la fréquentation scolaire obligatoire jusqu'à l'âge de 16 ans. Cela ne signifie pas pour autant que les problèmes de faible alphabétisme étaient inexistantes parmi les groupes d'âge les plus jeunes.

Tant au Québec qu'à l'extérieur de cette province, les résultats de l'enquête ne révèlent aucun écart significatif entre les deux groupes linguistiques chez les jeunes de 16 à 24 ans.

Toutefois, en Ontario et au Nouveau-Brunswick, près de 45 % de ces jeunes n'ont pas réussi à atteindre le niveau 3 sur l'échelle combinée des textes suivis et des textes schématiques. Cela représente près de 13 000 jeunes au Nouveau-Brunswick et environ 19 000 en Ontario.

En comparaison, environ le tiers (34 %) des Anglo-Québécois de ce groupe d'âge étaient dans cette situation, soit une performance similaire à celle observée chez les jeunes francophones du Québec.

Selon l'étude, plus l'âge augmente, plus l'écart s'accroît entre les deux groupes linguistiques.

Importance des pratiques quotidiennes liées à la lecture et à l'écriture

Les résultats de l'étude font état d'un phénomène important du point de vue des habitudes de lecture et

d'écriture. À niveaux de scolarité et de revenu égaux, les francophones sont moins susceptibles que les anglophones d'avoir acquis de fréquentes habitudes de lecture et d'écriture dans leur vie quotidienne.

Par le fait même, ils sont également moins portés à fréquenter une bibliothèque ou une librairie, ou à posséder un nombre important de livres à la maison.

Un tel constat se traduit par des niveaux d'alphabétisme inférieurs chez les francophones de l'extérieur du Québec en comparaison de ceux atteints par leurs homologues anglophones. Ces résultats dépeignent possiblement des différences d'ordre tant culturel qu'économique caractérisées notamment par une valorisation moindre de la lecture et des livres chez les francophones que chez les anglophones.

Tant au Québec que dans l'ensemble des autres provinces, près d'un anglophone sur deux a indiqué lire des livres au moins une fois par semaine. Chez les francophones, cette proportion n'était que de 35 %.

C'est au Nouveau-Brunswick que la lecture de livres est la moins répandue puisqu'un peu moins d'un tiers des francophones (33 %) ont indiqué lire des livres au moins une fois par semaine. En outre, près de 60 % des francophones de cette province ont indiqué ne jamais, ou rarement, lire des livres.

Un défi pour les minorités francophones : l'alphabétisme en français

Les résultats de l'enquête ont mis en lumière un défi pour les minorités francophones de l'extérieur du Québec et du Nouveau-Brunswick : l'alphabétisation en français. À l'extérieur du Québec, les deux tiers des francophones ont effectué le test de l'enquête en anglais, comparativement à seulement 2 % de leurs homologues québécois.

Au Nouveau-Brunswick, 35 % des francophones ont fait le test en anglais. Toutefois, en Ontario et au Manitoba, ces proportions étaient de 63 % et de 85 % respectivement. Ces proportions élevées sont révélatrices d'une réalité démographique avec laquelle doivent composer ces communautés.

Bien qu'une forte proportion d'entre eux aient néanmoins indiqué avoir une très bonne ou une bonne capacité de parler ou de lire le français, l'anglais demeure néanmoins la langue privilégiée dans leur rapport à l'écrit.

Parmi les francophones de l'extérieur du Québec qui ont effectué le test en anglais, 61 % ont indiqué qu'ils parlaient plus souvent l'anglais à la maison.

Leur performance lors du test s'est avérée statistiquement plus élevée que celle des francophones qui parlent plus souvent le français au foyer. Un peu moins de la moitié des francophones (48 %) de l'extérieur du Québec qui ont effectué le test en anglais ont atteint au moins le niveau 3 comparativement à 38 % de ceux qui l'ont effectué en français. Cette situation a été en partie attribuable au fait que les francophones vivant en milieu urbain sont davantage scolarisés et que la présence de l'anglais y est plus répandue.

En dépit du net progrès dans la scolarisation des francophones, un tel constat pose donc tout entier l'important défi que représente le développement et le maintien de l'éveil à l'écrit en français pour la survie des communautés francophones en situation minoritaire.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 4406.

L'étude *Le volet canadien de l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes de 2003 : état de la situation chez les minorités de langue officielle* (89-552-MIF2006015, gratuite) est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jean-Pierre Corbeil au 613-951-2315, Division de la démographie.

Niveau de compétence sur l'échelle des textes suivis selon la langue maternelle et la région, EIACA, 2003

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4 et 5
Canada				
Anglais	13	26	40	21
Français	22	34	32	13
Nouveau-Brunswick				
Anglais	17	34	33	16
Français	33	33	26	9
Québec				
Anglais	17	26	37	20
Français	21	34	32	13
Ontario				
Anglais	14	28	40	19
Français	25	30	32	13
Manitoba				
Anglais	11	26	43	20
Français	19	34	32	16
Canada moins le Québec				
Anglais	13	26	40	21
Français	25	31	32	12



Assurance-emploi

Octobre 2006 (données provisoires)

En octobre, un nombre estimatif de 489 100 Canadiens, corrigé pour tenir compte des variations saisonnières, a reçu des prestations ordinaires d'assurance-emploi, en baisse de 0,8 % par rapport à septembre et de 3,6 % par rapport à l'année dernière. Ce déclin au cours des 12 derniers mois a été réparti dans toutes les provinces et tous les territoires, des diminutions significatives ayant été plus particulièrement enregistrées en Colombie-Britannique (-21,4 %) et en Alberta (-12,5 %),

Le recul mensuel d'octobre a été attribuable à des chutes dans toutes les provinces à l'exception du Québec et de la Saskatchewan. Les baisses mensuelles les plus importantes ont été observées à l'Île-du-Prince-Édouard (-7,5 %), en Colombie-Britannique (-3,5 %) et au Nouveau-Brunswick (-2,8 %).

Les prestations ordinaires versées en octobre ont totalisé 710,3 millions de dollars, tandis que le nombre de demandes initiales et renouvelées s'est établi à 224 140.

Nota : Les données du programme des statistiques de l'assurance-emploi sont produites à partir de

données administratives et peuvent de temps à autre subir l'effet de changements apportés à la *Loi sur l'assurance-emploi* ou aux procédures administratives. Le nombre de bénéficiaires représente toutes les personnes qui ont reçu des prestations d'assurance emploi du 8^e au 14^e jour de ce mois. Cette période coïncide avec la semaine de référence de l'Enquête sur la population active. Les prestations ordinaires versées représentent le montant total d'argent perçu par les individus durant le mois.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 276-0001 à 276-0006, 276-0009, 276-0011, 276-0015 et 276-0016.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2604.

Les données de novembre sur l'assurance-emploi seront diffusées le 23 janvier 2007.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-4090 ou composez sans frais le 1-866-873-8788 (*travail@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Groleau au 613-951-4091, Division de la statistique du travail. □

Statistiques sur l'assurance-emploi

	Octobre 2006	Septembre 2006	Octobre 2005	Septembre à octobre 2006	Octobre 2005 à octobre 2006
Données désaisonnalisées					
				variation en %	
Bénéficiaires ordinaires	489 100 ^P	493 140 ^r	507 220	-0,8	-3,6
Montant versé de prestations ordinaires (en millions de dollars)	710,3 ^P	715,2 ^r	715,9	-0,7	-0,8
Demandes initiales et renouvelées reçues (en milliers)	224,1 ^P	228,1 ^r	236,7	-1,7	-5,3
Données non désaisonnalisées					
Ensemble des bénéficiaires (en milliers) ¹	624,5 ^P	600,6 ^P	680,2		
Bénéficiaires ordinaires (en milliers)	378,4 ^P	358,3 ^P	394,3		
Demandes initiales et renouvelées reçues (en milliers)	244,5	178,1	250,8		
Montant versé (en millions de dollars)	1 130,4	1 000,8	1 136,7		
Données cumulatives (janvier à octobre)					
			2006	2005	2005 à 2006
					variation en %
Demandes reçues (en milliers)			2 134,0	2 247,0	-5,0
Montant versé (en millions de dollars)			12 327,6	12 488,8	-1,3

^r révisé

^P provisoire

1. L'ensemble des bénéficiaires inclut tous les prestataires recevant des prestations de type ordinaire (par exemple, en raison d'un licenciement) ou des prestations spéciales (par exemple, pour cause de maladie). Ces bénéficiaires comprennent toutes les personnes qui ont reçu des prestations pour la semaine de référence de l'Enquête sur la population active qui comprend habituellement le 15^e jour du mois.

Nombre de bénéficiaires recevant des prestations ordinaires

	Octobre 2006 ^P	Septembre à octobre 2006	Octobre 2005 à octobre 2006
Données désaisonnalisées			
	nombre	variation en %	
Canada	489 100	-0,8	-3,6
Terre-Neuve-et-Labrador	38 300	-2,1	-0,2
Île-du-Prince-Édouard	8 220	-7,5	1,5
Nouvelle-Écosse	28 850	-2,2	-0,4
Nouveau-Brunswick	32 870	-2,8	-2,8
Québec	174 350	0,7	-0,4
Ontario	128 120	-0,4	-2,0
Manitoba	10 870	-0,2	-6,8
Saskatchewan	10 080	2,1	-2,6
Alberta	18 040	-1,9	-12,5
Colombie-Britannique	37 780	-3,5	-21,4
Yukon	740	-9,8	-16,9
Territoires du Nord-Ouest	690	-1,4	-10,4
Nunavut	350	-2,8	-14,6

^P provisoire

Note: Le nombre de bénéficiaires comprend toutes les personnes qui ont reçu des prestations ordinaires pour la semaine de référence de l'Enquête sur la population active, laquelle comprend habituellement le 15^e jour du mois.

Livraisons des principales céréales

Novembre 2006

Il est maintenant possible de consulter les données de novembre sur les livraisons des principales céréales.

Données stockées dans CANSIM : tableau 001-0001.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3403, 3404 et 3443.

Le numéro de novembre 2006 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XIB, gratuite) paraîtra en janvier 2007.

Pour obtenir des renseignements généraux ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-465-1991 (*agriculture@statcan.ca*), Division de l'agriculture. ■

Statistiques sur le broyage

Novembre 2006

Les tritrateurs ont broyé 324 914 tonnes métriques de canola en novembre. Il s'agit de la troisième plus importante quantité de canola broyé jamais enregistrée, laquelle a été surpassée seulement par celle d'octobre 1998 (325 303 tonnes) et celle de mars 2004 (325 247 tonnes).

La production d'huile s'est chiffrée à 140 453 tonnes en novembre et celle de tourteaux a atteint 190 923 tonnes.

Données stockées dans CANSIM : tableau 001-0005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3404.

Le numéro de novembre 2006 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XIB, gratuite) paraîtra en janvier 2007.

Pour obtenir des renseignements généraux ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-465-1991 (*agriculture@statcan.ca*), Division de l'agriculture. ■

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Octobre 2006

Les données du numéro d'octobre 2006 de la *Revue des céréales et des graines oléagineuses*, vol. 29, n° 10 (22-007-XIB, gratuite) sont maintenant accessibles. Le numéro d'octobre, qui sera offert plus tard ce mois-ci, comprend le sommaire annuel des concepts, des méthodes et des sources, de même qu'un aperçu de la conjoncture de novembre.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3401, 3403, 3404, 3443, 3464 et 3476.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-465-1991 (*agriculture@statcan.ca*), Division de l'agriculture. ■

Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction

Novembre 2006

L'indice des taux de salaires syndicaux dans la construction (y compris les suppléments) pour le Canada a augmenté de 0,2 % en novembre par rapport à son niveau de 137,8 atteint en octobre (1992=100). L'indice composite a crû de 1,9 % par rapport à l'indice révisé de novembre 2005 (135,4).

Les taux de salaires syndicaux sont publiés pour 16 métiers dans 20 régions métropolitaines tant pour les taux de base que pour les taux incluant certains paiements supplémentaires. Des indices (1992=100) sont calculés pour les mêmes régions métropolitaines et sont publiés pour celles où une majorité des métiers est couverte par les conventions collectives actuelles.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 327-0003 et 327-0004.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2307.

Le numéro du quatrième trimestre de 2006 de *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-XWF, gratuit) paraîtra en mars 2007.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9606, télécopieur : 613-951-1539 (*prices-prix@statcan.ca*) ou avec Louise Chainé au 613-951-3393, Division des prix. ■

Consommation d'énergie du secteur de la fabrication

2005 (données révisées)

Il est maintenant possible d'obtenir les données révisées de 2005 sur la consommation d'énergie du secteur de la fabrication. Les modifications mineures qui ont été apportées aux estimations de 2004 publiées en octobre sont également offertes.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 128-0005 et 128-0006.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5047.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (energ@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Nouveaux produits

Flux commerciaux interprovinciaux, 2003

Numéro au catalogue : 15F0002XDB

(prix variés).

Simulations de modèles d'entrées-sorties (modèle national), 2003

Numéro au catalogue : 15F0004XDB

(prix variés).

Simulations de modèles des entrées-sorties (modèle interprovincial), 2003

Numéro au catalogue : 15F0009XDB

(prix variés).

Tableaux sur les entrées-sorties nationales, 2003

Numéro au catalogue : 15F0041XDB

(prix variés).

Tableaux sur les entrées-sorties provinciales, 2003

Numéro au catalogue : 15F0042XDB

(prix variés).

Multiplicateurs nationaux et provinciaux, 2003

Numéro au catalogue : 15F0046XDB

(prix variés).

Statistiques sur les revenus et les dépenses des exploitations agricoles, estimations provisoires de 2005

Numéro au catalogue : 21-208-XWF

(gratuit).

L'Indice des prix à la consommation, novembre 2006, vol. 85, n° 11

Numéro au catalogue : 62-001-XPB (12 \$/111 \$).

L'Indice des prix à la consommation, novembre 2006, vol. 85, n° 11

Numéro au catalogue : 62-001-XWB

(gratuit).

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, octobre 2006, vol. 72, n° 10

Numéro au catalogue : 67-002-XWF

(gratuit).

Enquête internationale sur l'alphabétisation des adultes [collection], Le volet canadien de l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes de 2003 (EIACA) : état de la situation chez les minorités de langue officielle, n° 15

Numéro au catalogue : 89-552-MIF2006015

(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-2800**

Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le : **1 877 287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte, composez le : **1 877 591-6963**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

catalogue 1 - 001F (English) 11-010-1054/03044613



Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997
Pour une édition à 9 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré le poids accordé aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quatre fois davantage de déplacements en voiture que ceux en transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'issue de la croissance de l'économie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été, contrairement à ce qu'on s'attendait, faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice de lutte d'emploi, mai 1997 10
- Énergie sur les anticipations à court terme 11
- Aider en forme pendant le régime de retraite le 31 mai 1997 11
- Produits d'importation, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada / Statistic Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.